Índice

María Teresa Echenique Elizondo, Angela Schrott y Francisco P. Pla Colomer
Prólogo 9

I Método y diacronía

Hugo O. Bizzarri
Tradición sapiencial e innovación personal en la Edad Media 15

Francisco P. Pla Colomer
Santiago Vicente Llavata
Sobre fraseología y fraseometría históricas: la materia troyana en las tradiciones textuales medievales iberorromances 29

David Porcel Bueno
Variación lingüística y variación textual en la fraseología castellana: disquisiciones diacrónicas en torno al sistema locucional prepositivo 55

José Juan Batista Rodríguez y Dolores García Padrón
Nombres propios en fraseologismos de Góngora y Quevedo: función semántica e idiomaticidad 71

Angela Schrott
Cartas privadas entre distancia e intimidad: el papel de la fraseología 111

Enrique Pato
Sobre el estudio de la toponimia en los enunciados fraseológicos: de *Villadiego* a *Potosí* (sin pasar por *las Batuecas*) 131

Juan Pedro Sánchez Méndez
¿Existe el americanismo fraseológico? 157

II Gramática, texto y cambio lingüístico

Jairo Javier García Sánchez
Colocación y etimología. El origen fraseológico directo (o indirecto) de *mocho* (*chico*, *charro*), *rapaz* y *pícaro* 171

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1163550604

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

Adela García Valle
Para la diacronía de las locuciones prepositivas de finalidad en el ámbito lingüístico peninsular a partir de las crónicas alfonsíes y sus traducciones al gallego y al portugués 187

Amparo Ricós Vidal
Para la historia románica de *cabo*. Combinaciones locucionales en el período postalfonsí 209

Fco. Javier Satorre Grau
Demostrativos, tiempo y fraseología: *a eso de* 231

Gerda Haßler
Fraseologismos con información temporal: entre la normalización, fijación y variación 245

Rosa María Ortiz Ciscomani
Cómo surgió el esquema de las locuciones adverbiales modales del tipo *a ciegas* 261

III Historia e historiografía

María José Martínez Alcalde
Unidad fraseológica, diacronía y escritura: reflexiones sobre un espacio en blanco 275

José J. Gómez Asencio
Gramatización y desgramatización de locuciones prepositivas en la tradición gramatical española 295

Teresa Gruber
Unidades fraseológicas y discurso repetido en manuales para el estudio del español como lengua extranjera en el siglo XVI 335

Sandra Issel-Dombert
El papel de la fraseología en libros de diálogo (español-francés) 355

Mercedes Quilis Merín
Las locuciones adverbiales en los diccionarios del siglo XVIII: modelo y antimodelo fraseológico del *Diccionario de autoridades* en el *Diccionario* de Terreros 369

Vicente Álvarez Vives
Cuestiones de marcación fraseológica en los diccionarios del español 391

María Teresa Echenique Elizondo
Propuesta de un criterio ordenador para un *Diccionario histórico fraseológico de la lengua castellana* a la luz de factores históricos implicados en la formación de unidades pluriverbales 409